

AFC#6 Pre-Conference: Keynote and Symposium Questionnaire total result

第 6 屆亞洲未來會議：會前國際學術會議 問卷總結果

第 6 回アジア未来会議プレカンファランス：基調講演とシンポジウム アンケート結果

Implementation date : August 26th, 2021 (Thursday)

Method: Web input when leaving the webinar (using the Zoom Webinar survey function)

Number of responses: 198

實施日期：2021 年 8 月 26 日（星期四）

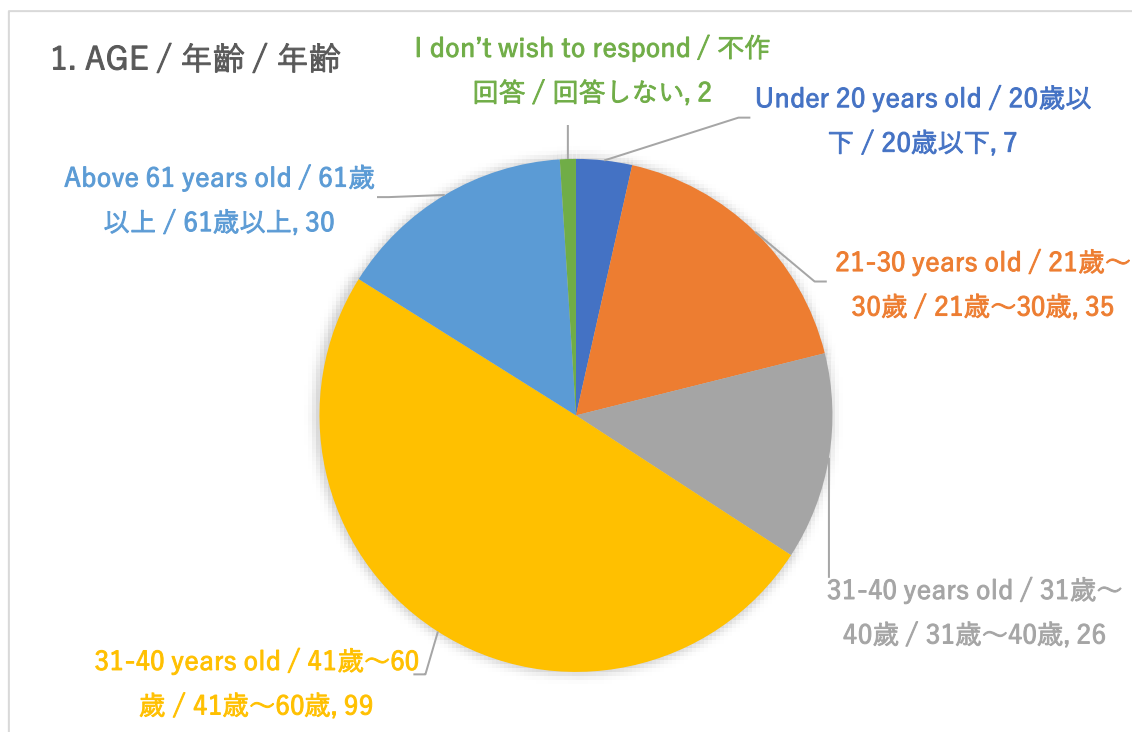
方 法：離開網絡研討會時的網絡輸入（使用 Zoom 網絡研討會調查功能）

回複數量：198

実施日：2021 年 8 月 26 日（木）

方 法：ウェビナー退出時のウェブ入力（Zoom Webinar アンケート機能を利用）

回答数：198



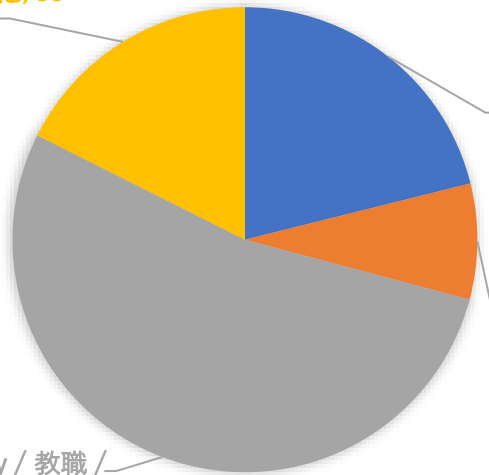
2. OCCUPATION / 職業 / 職業

Other / 其他 / その他, 35

Student / 學生 / 学生, 42

Researcher / 研究
人員 / 研究者, 16

University faculty / 教職 /
教職, 106



3. HOW DID YOU FIND OUT ABOUT THIS SESSION? /

您是從哪裡得知本次會議訊息的? /

今回の会議を何でお知りになりましたか。

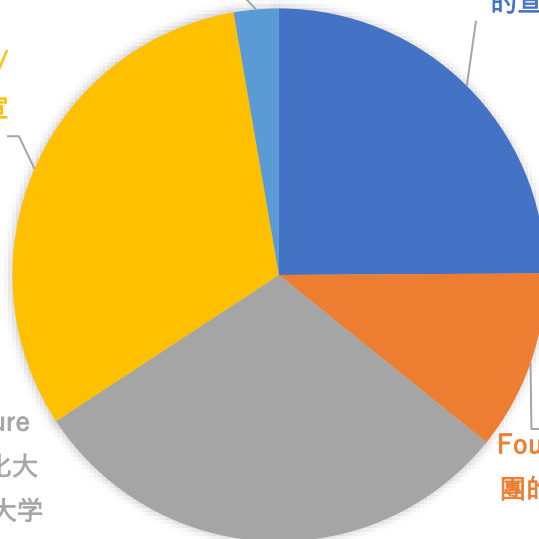
Other / 其他 / その他, 7

From Asia Future
Conference / 亞洲未來會議
的宣傳 / アジア未来會議から
のお知らせ, 64

From
teacher/acquaintance/
friend / 老師・親友的宣
傳 / 先生・知人・友人
の誘い, 81

From Chinese Culture
University / 中國文化大
學的宣傳 / 中国文化大学
からのお知らせ, 77

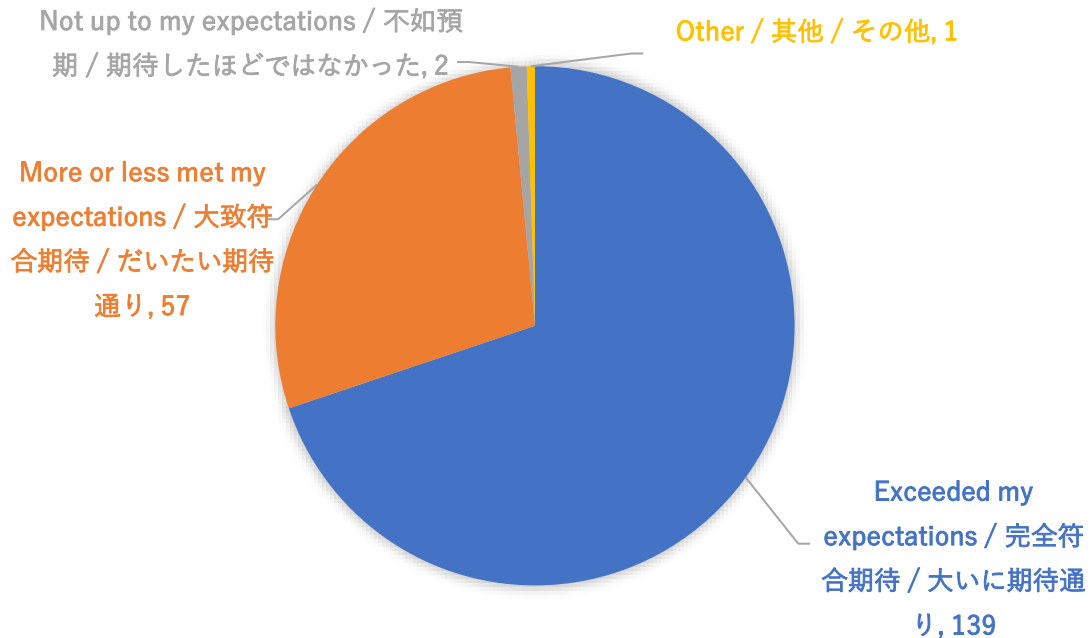
From SGRA/Atsumi
Foundation / SGRA・渥美財
團的宣傳 / SGRA・渥美財団
からのお知らせ, 28



4. DID THIS SESSION MEET YOUR EXPECTATIONS? /

本次會議是否符合您的期待? /

この会議は期待通りでしたか?



5. If you have any comments about the session or anything you would like to share with the organizers please do so below.

請寫下您對本次會議的感想或是想傳達給主辦單位的話

この会議のご感想・主催者に伝えたいこと等ご自由にお書きください。

- 謝謝主辦單位在疫情嚴重的情況下舉辦線上會議，並且邀請專家學者針對疫情提出許多分析。獲益良多。期待明年在台北舉辦的會議。

(Thank you to the organizers for organizing the online conference during the pandemic and for inviting experts to present many analyses on this pandemic. It was very beneficial. Looking forward to the conference next year in Taipei!)

(コロナ禍が深刻化するなか、オンライン会議を開催し、専門家や学者を招いてくださった大会に感謝を申し上げます。新型コロナウイルス感染症についての優れた分析を拝聴して、大変勉強になりました。来年、台北での開催を楽しみにしております。)

- 收益良多

(I have benefited a great deal from this conference.)

(收穫が多くありました。)

- 感謝這次主辦單位提供的研討會講座, 針對現在國際情勢和疫苗等相關話題能聽到各個講師的見解, 實在獲益良多, 再次謝謝。

(I would like to thank the organizers for providing this conference. I learned a lot from the various speakers' insights on the current international situation and vaccine related topics. Thanks again.)

(シンポジウム、講座を開催して下さった大会に、御礼を申し上げます。カンファランスでは、国際情勢とワクチンに関する議論を拝聴することができて、得るものは多かったです。あらためて御礼を申し上げます。)

- 大會圓滿成功。

(The conference was a great success!)

(大会は円満、成功でした。)

- 很棒的國際會議

(Great international conference.)

(すばらしい国際会議でした。)

- 受益良多！感謝🙏

(I have benefited a great deal from this conference! Thank you🙏)

(たくさん勉強できました。感謝を申し上げます🙏。)

- I hope that female speakers would have female interpreters coz it is weird having a female speaker being interpreted by a male interpreter.

(我希望女性發言者能配女性口譯員, 因為女性發言者由男性口譯員翻譯感覺很奇怪。)

(女性のスピーカーに女性の通訳者がついた方がいいと思います。女性のスピーカーに男性の通訳者がしゃべると違和感があります。)

- Proud of the Committee.

(為大會感到驕傲。)

((実行) 委員会を誇りに思っています。)

- Thanks for hosting the event.

(謝謝籌劃這次的活動。)

(このイベントを企画してくださってありがとうございます。)

- 全球觀點與亞洲思維並進

(Global perspective and Asian thinking go hand in hand.)

(グローバルの観点とアジアの思考が並行しています。)

- ワクチンによる争いなどいろいろ学ばさせていただきました。コロナによる影響が一日も早く収束されることを願っております。ありがとうございました。

(I learnt a lot about the vaccine wars. I hope that we will soon be freed from the coronavirus. Thank you.)

(本人了解了諸多因疫苗所引起的紛爭。希望新冠肺炎病毒的影響早日結束。謝謝。)

- In general, I would like to commend the organisers for a well thought of topic which is very relevant to the times. The sessions were just right in presentation length and all speakers were able to present their topics. well. Congratulations.

(總的來說，我想對於主辦大會精心設計的主題給個讚，它非常貼近現況。會議的時間長度恰到好處，所有發言者都能很好地發表他們的研究。恭喜。)

(全体的に、とてもタイムリーな話題を選んでくださったことを賞賛します。各セッションはちょうどいい長さで、スピーカー全員がそれぞれの内容を発表できました。とてもよくできました。)

- well organized conference with excellent sharing and insights Thank you

(會議規劃得很好，有很好的分享和見解，謝謝。)

(よく企画された学会で、新しい洞察や意見を様々提供してくださってありがとうございました。)

- 各位與談者的演講內容都很豐富，極具啟發性，讓人收穫良多!! 謝謝主辦單位舉辦此次活動!

(All the speakers' speeches were very informative and inspiring, which made people gain a lot! Thanks to the organizer for organizing this event!)

(講師やパネリストのお話はみな充実していて、示唆的なものでした。大変勉強させていただきました。会議を開催してくださった大会に感謝いたします。)

- 感謝籌備的各位,收穫良多

(Thank you for everything, preparatory committee, I have learned a lot.)

(會議を企画、準備して下さった皆様に感謝を申し上げます。得るものが多かったです。)

- The organizers did their best.

(主辦單位盡了最大努力。)

(企画者が全力を尽くしました。)

- Pandemic を収束させるためには、地球規模での統一的な戦略が必要である。先進国が、ワクチン接種の浸透で一時的に沈静化したように見えても、デルタ変異株の猛威で再度感染者の増加が起きているのが実態である。ウイルスの変異を止めることが、重要なテーマである。ワクチンの供給を政治的なツールとすることは、新たな冷戦の火種となりかねないという懸念には、賛同するものであり、その誤った方向に進まないように産学連携して抑止となる必要がある。

(In order to resolve the pandemic the world needs to work together to come up with a global strategy. Although it might seem that things have calmed down in developed countries with the spread of vaccination, it is a reality that with the onset of the delta variant cases are once again on the rise. Preventing mutation of the virus is an important theme. I agree with the opinion that the provision of vaccines as a political tool could only sow the seeds for a new Cold War. In order to prevent us from going down this wrong path industries and academia must work together to put a stop to it.)

(要終結疫情，必須要有地球規模的統一戰略。先進國家以提高疫苗接種的覆蓋率，讓疫情看似暫時緩和，然而 delta 變異株的威猛再度使感染者增加。如何阻止病毒的變異是重要的課題。本人也深表贊同，疫苗的供給成為政治的工具將成為新冷戰的火種。產業及學術界必須攜手防止情勢往此錯誤方向發展。)

- 非常感謝會議中主持人、主講者與與談人對於探討的議題有精闢卓見，很精彩。非常感謝會議的舉辦。

(Thank you very much to the MC, presenters and discussants for their insights on the topics, which were excellent. Thank you to the organizer for organizing this conference.)

(司会者、講師及びパネリストの議論はどれも鋭い卓見でした。非常に素晴らしかったです。会議の開催に感謝いたします。)

- 從此次會議了解了新型冠狀病毒的仍存在的影響，各學者所準備的詳細資料、解說，都是我所需要學習的，也吸收了更國際性的知識。

(From this conference, I learned about the impact of the new coronavirus. The detailed information and explanations prepared by the scholars are what I need to learn, and I have also absorbed more international knowledge.)

(カンファランスに参加して、新型コロナウイルスの影響を理解することができました。また、国際的な知識も得ることができました。それと同時に、学者の方々が用意して下さった詳細な資料、解説から、いろいろと学習しなければならないものがあると思いました。)

- 真的很用心

(It was very well and thoughtfully put together.)

(大変心が尽くされた国際会議でした。)

- 誠にありがとうございました。

(Thank you very much.)

(非常感謝。)

6. The 6thAFC will be held from August 26th to 30th, 2022, in Taipei, Taiwan. Please look at AFC website for more information. If you have any questions or comments you would like to share about the 6th AFC please do so below. <http://www.aisf.or.jp/AFC/2121/>

第六屆亞洲未來會議將於 2022 年 8 月 26 日至 30 日於台灣台北舉行，詳情請參閱 AFC 官網。

如有任何疑問或意見，請在下方留言。 <http://www.aisf.or.jp/AFC/2121/>

第 6 回アジア未来会議は、2022 年 8 月 26 日（金）～30（火）に台北市で開催します。ご興味のある方は、ウェブページをご覧ください。第 6 回アジア未来会議に関してメッセージがありましたらご自由にお書きください。 <http://www.aisf.or.jp/AFC/2121/>

- 好

(good)

(了解しました。)

- Do we think covid-19 will be over by then?

(covid-19 到時候會結束嗎?)

(それまでに COVID19 は終わると思いますか?)

- Thank you. Stay safe and well

(謝謝。保持安全與健康)

(ありがとうございます。安全で健康でいてください。)

- Hope we are free of COVID

(希望我們能擺脫 COVID 的影響)

(COVID から解放されることを願っています。)

- 好

(good)

(了解しました。)

- 皆様頑張りましょう

(Let's work together everyone.)

(大家加油。)